

孔子紀元二千五百〇二年
夏歷歲次辛卯年正月初十日

總數之一小部份。

梁錦昌 黃南 黃遠光 蘇觀法 黃槐章 李錫礪
馮潤森 朱田堯 駱兆良 梁啟明 馬立恩 梁蓮軒



精補精

都京鳴春

多謝一聲精神補精
何你功一效咁應靈
服後一天身爽快
小便增加如虎大
氣力異族遍知名
還方異族遍知名
服了雷鳴春日
功效猛如鷹
補君先天缺
今年又添丁

(精補精)
專治腎虧精虧陰虛疲
腰膝痠軟酒後夜夢
不寧婦人月事不調
肚痛等症功效神速
諸君購時提防假冒
代理一廣萬生國信萬利

新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本社在華區
房間空氣足
床褥日一換
暖氣與熱水
各界來住宿
久暫由便
寫輪船票
請留心光顧
司理關邦謹啟

美國舊年生產增加

華盛頓十五日紐約時報載：一九五〇年，美國生產共值二千八百億元(二八〇,〇〇〇,〇〇〇,〇〇〇)，而全國收入共值二千三百六十億元(二三六,〇〇〇,〇〇〇,〇〇〇)，比較一九四九增加一百九十億元(一九,〇〇〇,〇〇〇,〇〇〇)云。

春節善士惠病僑

域多利訊：本埠中華醫院，昨舊曆年之春節，蒙各界善士惠贈物品，計有開洲先生分給每病僑銀幣壹元，餅食壹包，永益號銀絲掛四罐，來勝館肉及火肉數磅。又有台山黃增源、新會鍾永槐、開平李春周、中山王勇、李橋、恩平謝維權等，共惠贈銀幣壹元，餅食壹包，永益號銀絲掛四罐，來勝館肉及火肉數磅。又有台山黃增源、新會鍾永槐、開平李春周、中山王勇、李橋、恩平謝維權等，共惠贈銀幣壹元，餅食壹包，永益號銀絲掛四罐，來勝館肉及火肉數磅。

碰車之最大素因

域多利訊：十五日加拿大社電：根據市警之統計，舊年域多利碰車案件之最大因素，為(一)駕駛者互相跟隨，過于接近。(二)為逾三十英里速度(三)為飲酒開車云。

結冰之黑鬼婆

芝加哥十五日美聯社電：米高李士醫院醫師，昨將一結冰黑鬼婆市地文夫人之妻足部解脫，而發現雙足全無腐爛現象。

手足無恙

芝加哥十五日美聯社電：米高李士醫院醫師，昨將一結冰黑鬼婆市地文夫人之妻足部解脫，而發現雙足全無腐爛現象。

印生戀美女

紐約訊：芳齡廿四之模特兒奈奈，其情人安特那德君，印度孟買市人，於兩年前與奈奈女士在孟買結婚，奈奈女士沉魚落雁，安君一見鍾情，經苦苦追求，終得佳人青睞，互許相愛，惜月不常圓，安君學業完成後無法再留美國，撥回印度，中間曾兩度再偷入境，最近為移民局所拘留。

醫生黃基基啟事

本醫生在雲南開業已逾十五年，叨蒙親朋介紹僑胞信仰不勝銘感，現因青年來加需多的地方居住故遷往跑路街三百四十六號照常診症。

錦補民治黨分部

民國四十年職員表

執行委員長	黃以漢	副委員長	馬光鼎
財政主任	李普榮	秘書主任	馬本鳳
調查主任	徐文輝	宣傳主任	馬華新
會計主任	李廷相	庶務主任	馬國安
候選委員	李海希	候選委員	吳崇德
候選委員	李月輝	候選委員	吳崇德
候選委員	李月輝	候選委員	吳崇德

駕車者中風死

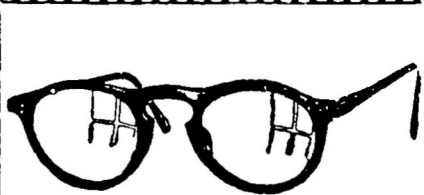
二埠蘇利區，十五日晨報特訊：蘇利工務局駕車員，日昨駕駛泥車之際，中風暴卒，而同車兩人，幾遭大禍。

幾連累兩同車者

二埠蘇利區，十五日晨報特訊：蘇利工務局駕車員，日昨駕駛泥車之際，中風暴卒，而同車兩人，幾遭大禍。

經合分署 招攷台學生來美

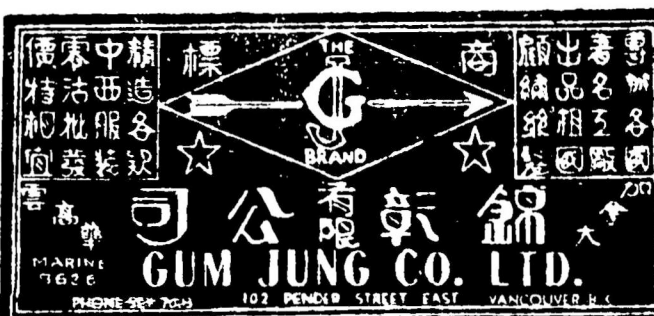
台北廣播訊：台北十日電：美國經濟合作總署中國分署與中國農村復興委員會考選自由中國學生四十人，查該美國留學，已於今日下午五時，截止報名。報名人數總計為五百廿二人，至於各機關保送者及一部份通過報名者，尚未統計在內。據估計報名總人數，將達八百人。



Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

專家 鏡眼較兼 驗眼
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此藥老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗非林及晒相
編夾佐治街懷亞德藥房啟



請各界僑胞注意
本號各種貨品
並有參茸玉桂
一律削價平售
歡迎僑胞參觀

驗眼配鏡專家
周愛權
精較各種趨時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARine 5938

山仔梳裝飾店
本店專營各種商店，餐館等裝置，以最新式設計，價錢特廉，如蒙惠顧，所備圖案與估價，概不另收呈核費。本店并營名廠電霜櫃，華友光顧，特表歡迎。
Commercial Interiors,
332 East 1st Ave. P.A. 7197

SUN PEKING CHOP SUEY
樓京北新
252 Powell St. Vancouver, B.C.
地方雅潔著名
廚師心細術精
常備粉麵筵饌
經濟食譜兼陳
每日下午四時開至
午夜零時半
P.A. 9610
一樓樓主人謹啟

裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P.O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

沙田柚
鮮蓮藕
鮮馬蹄
紅芋仔
沙粉葛
生南薑
到新
糯米枝
槐枝干
磁蜜薑
瓦蜜薑
盒茗茶
靚咸魚

萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
選辦祖國雜貨參茸玉桂
熟藥名中
西藥品製
各種丸散
裝蛤蚧補
藥不論零沽
批發取價
外克己
電話 E. 8121
本號總代理
香港萬年堂鹿尾補腎丸
香港瑞和祥參茸鹿尾補腎丸

醫精
高超專醫奇難雜症
瘰癧風癰骨痛身癢紅腫眼膜
瘡疔氣花以及週身痺癢
等症并有陰虛失火火丸發賣
本醫生寓在哥林比街雲高
華旅館十七號房

由香港往大埠船期
企李 總統 元月十四
威路慎 總統 二月五號
企李 總統 二月廿八
由港開來大埠各船船期男三
等位女特別三等房位能在本
代理處預定付港應更妥安
本號為環球航空公司協會會
員代理世界各航線飛機客票
并與各鐵路輪船互相連接如
蒙賜顧及有關於旅行一切手
續妥為辦理

安均理代總西加駐務客東遠船輪統總國美
愛屏林馬號安均
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL. PA. 1025
社行旅昌同利
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

舖金盛美
十足金銀首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 司理鄧隆隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

院戲定市喜晏地奧
ODEON HASTINGS THEATRE
(街路卡近街定市喜)
人戲
五場花旗
偉大人戲
蔚為大觀
新影畫
入券相宜

頂好菜米出賣
現再辦到最好種青葱
米！“WHITE LISBON”
頂好白嘴紅畢仔米乃
移種長成並超等卡律
及生榮種子
Jas Brand & Co. Ltd.
632 Seymour St. Vancouver

雲高華埠奇化街二十四號
KING BROS. & CO.
240 Keefer St. Vancouver, B.C.
電話 MA. 4752
瘦兄弟公司啟

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
米中之王
好煮！好食！
皇帝牌頂上淨花
旗牌頂上淨花
雙龍牌特等淨花
兩磅玻璃紙袋庄
一百磅麻包庄
六兩庄
正朱廣蘭熟煙
◎燒臘部
南乳扣肉
油雞肝腎
油雞 臘味火燒
泰興有限公司謹啟
電話 TA. 1028

廖若仙會計師事務所
專理大小簿記
接辦中西文件
填報入息稅
代辦入籍移民手續
喜市定街東一九三號
二樓二二二號房
電話 TA. 3833
211 Ford Bldg.
193 E. Hastings

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia, Vancouver, B.C.
3445
TELEPHONE PACIFIC 3446
最新代化活式房舍

歡迎僑胞到雲市觀光
請留宿最現代化之
布律委大旅店
傢私全部新裝，升降機代步，
房間電話傳達，音機聽取新聞。

科牙芳李
LEE FONG
80 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
修理牙齒
照常服務
僑胞光顧
無任歡迎
MA. 4791

羅權燃料公司
專售各種頂靚
柴與炭
常備專車送貨！
常備專件搬送！
諸君光顧隨時應命
電話 TA. 1754
電話 Tallow 1754

通訊

蘇聯協助中共

開發華南鑛產

廣州三月三日通訊：中南區六省，為我國有色金屬之主要產地。鑛區廣闊，近因世界風雲動盪，鑛產日趨枯竭，近因世界風雲動盪，鑛產日趨枯竭，近因世界風雲動盪，鑛產日趨枯竭...

穗中醫亦須集訓

每週上課一次，禁吸鴉片，戒除早退。廣州三月三日通訊：穗市中醫，統計不下四百餘人，中共以彼等均屬知識份子，對於「新民主主義」一多未了解，同時為明瞭各中醫...



MA 4929

精造

專辦

中國絲髮男女衣裳絲巾搭巾檯山名廠小衫鞋襪帽順綉畫水鏡畫蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉

散丸丹膏

材藥茸參

SING FAT CO. 432 Columbia Ave. TA. 1628 Vancouver, B.C. 代理各埠名藥...

SYDNEY I. ROBINSON FUR CO. 277 RUPERT AVE. W. WINNIPEG

新到獬豸腎核

售價每磅貳拾員 本公司包寄車費 C.O.D. 均隨貨便

生收入及其家庭狀況，以便管理。特規定各中醫，每星期六日上「大課」...

天香醬園 馳名上品 原庄雙老抽油 請辨其色便知其為上品

廣裕隆 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

行銀梳仔襟 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

堂仁壽余 此丸有四十餘年之經驗專治心氣痛症...

園驥家李 LEE KAR SHONG P.O. Box 795 Vernon, B.C. 老身上灰冬瓜 靚滑！蘿白

4X 麵粉 請常食美味優越之麵粉

葉沃裝修電火 本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命

馬開錫器行 HOY'S 450 MAIN STREET Vancouver, B.C. PA. 1813

生合隆記有限公司 HOP SANG LUNG KEE CO. LTD. 79 Pender St. E. Vancouver, B.C. 新到 頂厚冬菇 大江瑤柱 上市

McGAVIN'S BREAD 包麵雲嘉麥

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 256 East Georgia St. 門牌二五六號佐治街

Lux Theatre 院戲斯樂 「著名銀幕」 「電影好戲」

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如惠者請來面商

天生堂 HING SANG HONG 444 1/2 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. CAN. 五蛇追風膏

華人西醫 華人牙醫 葉求錦 Dr. K. G. Yip 龔邦耀 Dr. E. B. Gung 趙社鴻 Dr. F. S. Chu 陳繼堯 Dr. G. H. Chan 梁楚堯 Dr. S. W. Leung 黃永源 Dr. W. Y. Wong 趙社現 Dr. W. S. Chu 李達宸 Dr. D. S. Lee

時事 蘇聯真個履行 中蘇友好同盟協約嗎？

據昨兩本報的譯電通稱：蘇聯新聞發表說：蘇聯政府現已根據一九五〇年（中華民國三十九年）中蘇所訂的友好同盟協約，已把建設在滿洲各地和大連的製造廠，是曾向在日軍手上的，統統交還與中國人民共和國。

同時東京倫敦，也接到莫斯科電台廣播，據一般的解釋，如果照著他們的說法，蘇聯僅是已將中國東北境內的工廠設備和其他住宅交還中共，並沒有提及旅順港和長春鐵路轉移的措置，假如履行一九五〇年中蘇所訂的友好同盟協約，那條約裏面，還有條文規定對日和約簽訂之後，要把旅順港和長春鐵路，依約撤退，而旅順港，那長春鐵路，也要同時交還中國。

但是中蘇對一九五二年對日和約，還沒有簽立，竟敢這樣慷慨地先行把滿洲各地和大連的製造廠，給還中國，那末，中國算是獲得上述一般的權益了，那譯電大約是這樣說，因此，我們不禁聯想，往時蘇聯締結關係的條件，來一個檢討，我們需要知道，不平等條約的枷鎖和打擊，我們老早已受夠了。

據回中蘇友好同盟協約的內容，怎樣是非利害，我們或許是算得清楚的，不大知道清楚，但是，就中蘇歷來關係的簽訂經過，加以一番分析，準見我方是利少而害多，這是毋庸諱言的，中蘇發生條約的史實，以一九四五年（民國三十四年）的「尼布楚條約」為首一次。

當時清朝太宗皇帝黑龍江的時候，滿洲的遠征軍，同時也通過我們的外興安嶺，本來當滿洲國武功強大的時候，是可能有抵抗力量的，但是內地義師四起，需要分兵拒戰，所以不暇北顧，前俄於一九一一年（順治八年）就開始建築雅庫茨克，以為永據長居，徐圖侵略計劃。

雖是滿洲情況，惟滿洲遠望，還可以憶起一時（有些小事），至到康熙初年時間，前俄遣派外交使臣來我國，商議訂界約，互通市，交換俘虜，三件大事，但是，條約不成，他們復回雅庫茨克，整飾軍備，預備發動進攻中國。

到了「一六八三年（康熙廿二年）」出師侵襲我國領土，我軍打垮了他們，至直到「一六八五年（康熙廿四年）」，又發動第二次侵略，還是我們勝利，他們計無所出，卒之雙方訂立條約，以外興安嶺，以西以額爾古納河為兩國之界，這是中俄最先所訂立布楚條約的由來（未完）

卡城馬氏公所 春聯聯歡誌慶

卡城馬氏公所，此為馬氏公所，每年於新春佳節，必然熱烈慶祝，舉行春聯聯歡大會，藉以聯絡其昆仲之感情，發展族務，於是月拾一日七時，假馬氏公所禮堂，及金龍酒家兩處，共計十餘席，賓客賓朋，參加宴會者，不下百餘人，席間仲少咸集，談論風生，情形全為熱鬧，酒至半酣，首由盤龍君司儀，請主席盤龍君致詞，春聯聯歡，請求德、養才、邦華、寶倫、文經等君，相繼發揮，言多吉祥，語皆勵勉，精神團結，發展族務，以期達成身修家齊國治為詞，每次演畢，各人均報以熱烈鼓掌，聲震戶外，後由盤龍君答謝，直飲至九時半散席，互相握手而歸，洵盛會云。

多城達權春宴紀盛

多城達權，本埠達權社，於二月十一日，舉行春宴，席設合心飯店，分兩場赴席，頭場由下午七時起，筵開四席，副社長張德欽，主席會首趙德欽，繼請周瑞龍、蔣德、張棟等相繼發揮，語皆祝頌之意，或九時赴席，亦有四席，由正社長呂就榮主持，演講者有李沛雲、林潤璋、呂就、董競榮等，李賈答謝，齊是晚兩場宴會，各社員均興高采烈，開懷暢飲，大有不醉無歸之意，又該社於下午四時開第二次常會，由蔣德夫人特製美點送贈到社，各社員大快朵頤，均贊蔣夫人烹調得法，並申謝意。

多城黃族 歡送黃堃俠夫婦

多城黃族，雲南黃江夏總堂，於上月特委代表黃堃俠君前來參加本埠黃江夏分堂恢復成立典禮，黃君於公畢之餘，遍遊加東，視察各分堂族務，備受當地黃族人士之熱烈歡迎，黃君於昨星期二偕其夫人復回本埠，與各親友拜別，此間黃江夏分堂同人有感於黃君不遠數千里而來，指示族務，增光良多，特置酒高會，以壯行色，經於昨星期五晚八時，假宴於天閣飯店，為黃君夫婦餞別，席間，主席蔣友君宣佈致辭，即請黃堃俠君暨夫人先後致謝，金玉其音，聞者動容，次請周瑞龍、蔣德、董道循、蔣德、衛青、君亮、紀亮、良昭、景燦、文作、國傑夫人、道循夫人、及嘉嘉女士等相繼發揮，末由鏡鳳致詞答謝，既畢，肴核紛陳，觥籌交錯，兄弟怡怡，直至十時半，賓主盡歡而散，聞黃君夫婦已於昨星期六晨八時乘飛機回雲云。

◎介紹香港東亞貿易行營業啟事

伍于焯兩君向在香港及台山經營商業，為誠實可靠之商人，現因東亞貿易行（即蘇杭街）一百〇六號開設東亞貿易行，專營信託事業，兼辦出入口貨代理買賣樓房收租等項，並在其東亞貿易行內設備華僑及其眷屬居住之所，同人等與伍兩君相交有素，深知其誠實可靠，故敢登報介紹，凡我海外僑胞如有委託上列事項，請接洽上址，選予委辦，當負責妥為辦理，此啟。

介紹人：溫哥華華僑伍炳瑞
介紹人：溫哥華華僑伍炳瑞

◎卡技利達權社支部 中華民國四十年職員表

社長：黃東文 副：張椿楨
書記：余鴻恩 副：馬榮棠
西文：勞宜文 副：陳軒文
監：黃德文 副：余己西
財政：黃拔家 副：謝衡石
收：黃榮章 副：黃開福
核：黃榮章 副：余和進
庶務：余如良 副：周拔家
庶務：余如良 副：黃添德
駐：黃幹事余如良 副：黃添德
評：黃幹事余如良 副：黃添德

◎哀謝

本社社員黃愛傳翁於山洞口三社人，痛於民國四十年二月二日病終於新聖約瑟醫院，享壽八十六歲，經同月五日在西人殯儀館出殯，歸土，叨蒙宗親友誼，屈臨弔唁，花圈輓聯，素車送隆，情高誼厚，存感，謹此哀謝。

雲南達權社 治喪處謝啟
民治黨 達權社 達權社 達權社
車二 致和房 黃榮華 黃榮華
達權社 黃榮華 黃榮華 黃榮華
黃公禮五元 黃紀甘登元 黃亞昂登元

最新 靚米

本廠老招牌旗
米係特別選辦
美國
磨為市而惟一
佳品不愁爛飯
粒粒玉白味美
甘香各埠華商
均有代售承蒙
光顧包君滿意

The Canada Rice Mills Limited
Vancouver, B. C.

FLY Canadian Pacific

欲往東京或香港者請乘
世界最新式「空中皇后」巨型客機
逢星期日由雲高飛香港
逢星期四由香港飛雲高
聯絡南北各大都市



詳情請詢問
CANADIAN PACIFIC AIR LINES
C.P.R. DEPOT, VANCOUVER, B.C.
或各埠旅行社及華人代理處
坎拿大太平洋航空公司

INTERNATIONAL BOND & STOCKS CORP. LTD.

司公限有債公國萬
號九六五街考華高雲
房號二〇二
電話 TA. 4575

理經部務華
倫偉李
W. H. REES LEE
本公司現經售
Allenbee Petroleum 及
Cardinal Petroleum 股票
該兩公司在 Leduc 區已開發
油井，出產甚富，
並在該區擁有大量
油田，現正進行開
發。

味臘號珍美

埠間點大拿加
MEI JIN CO.
9918-109 St.
Edmonton, Alta.

本號新張精製各種臘味適口
美味諸君賜顧無論遠近批發
零沽一律歡迎價銀克己貨真
價實請嘗一試寄費貴客自理
電話四三六四號 馬庚標 馬炳樞啟

◎超等什貨生菓菜蔬店出賣

本店地位適中生意興旺傢私齊備因人力缺乏乃從廉價沽之如有僑胞欲
營斯業者請來面議 1212 ROBSON ST.

行發貨雜生萬廣

KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

頂靚米
AA Brand 雙A嘜十淨絲苗
Mahama 雙龍嘜十淨絲苗
Shongin 雙天嘜十淨絲苗

請認牌記

"AA" BRAND RICE

風行坎美
晶瑩玉潔
好煮好飯
十淨絲苗

號商大各埠兩域雲
售代有均

[加拿大代理通訊處]
236 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B. C.

司公限有業企西東

貨口進出辦代
East-West Enterprises Ltd.
雲 110 1/2 Pender Street E. 加拿大
Phone TA. 4833
高 華 Vancouver, B. C.

英填移申代樓生各
馬周馬文報民請收字意種
馬周馬文報民請收字意種
馬周馬文報民請收字意種
馬周馬文報民請收字意種

務客空航球環理代
Scandia Travel Agency,
425 Hamilton St.,
Vancouver, B. C.
Oriental Dept.,
110 1/2 E. Pender St.
Vancouver, B. C.

◎營業部啟事

本報接獲各種印件，如傳單，貨單，名片，入魚紙仔，信封，勞務信封，信箋，徵信錄，捐冊，及書籍等，名目太繁，恕未枚舉，均工精製，印刷玲瓏，又接造笠巴圖章，計價特別相宜，仰祈留心賜顧是荷。

謹訂二月十八日為本分部分行喬遷第吉週
年紀念慶典敦請
民治黨各級黨部暨各洪門大小機關叔父昆
仲姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸
CHINESE FREEMASONS
207 King St. London, Ont.

元發華棧有限公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

●大賀年唐菜果上市
塘菜 沙坪葛 橫芋仔
生百合 鮮馬蹄 紅芋仔
良鄉栗 鮮蓮藕 大肉薑
新會甜柳橙 廣西沙田柚
巨帮大埠玻璃腐乳源源抵步
最新「唐山大紅灰蛋」運到了

利僑貿易行
LE-KIU TRADING COMPANY
256 East Pender Street Vancouver, B.C.
Phones: MA. 8950-8105

新到
鮮大蝦肉 中大蝦肉
緞面繡花 彩花拖鞋
繡花女鞋 蛤蚧補茶
糖菓錦盒 什菓錦盒
厚身冬菇 去蒂冬菇
鴻圖翅餅 鮮靚江柱
大埠腐乳 墨國鮑魚
美國AA嘜長身靚絲苗米
多銷微利為宗旨
敢以敬告!

福祿壽酒家
增設午餐
由正午十二時開市
歡迎僑胞光顧
MING'S
147 Pender St. E. MA. 4722
VANCOUVER, B.C.

味本
君欲嘉賓稱讚席上佳餚之美味乎?
請用味本調味!
這是美國古利富味粉廠超等出品
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
P.A. 6023, T.A. 3735
總代理：國信有限公司

●大賀年唐菜果上市
塘菜 沙坪葛 橫芋仔
生百合 鮮馬蹄 紅芋仔
良鄉栗 鮮蓮藕 大肉薑
新會甜柳橙 廣西沙田柚
巨帮大埠玻璃腐乳源源抵步
最新「唐山大紅灰蛋」運到了

●大賀年唐菜果上市
塘菜 沙坪葛 橫芋仔
生百合 鮮馬蹄 紅芋仔
良鄉栗 鮮蓮藕 大肉薑
新會甜柳橙 廣西沙田柚
巨帮大埠玻璃腐乳源源抵步
最新「唐山大紅灰蛋」運到了

●大賀年唐菜果上市
塘菜 沙坪葛 橫芋仔
生百合 鮮馬蹄 紅芋仔
良鄉栗 鮮蓮藕 大肉薑
新會甜柳橙 廣西沙田柚
巨帮大埠玻璃腐乳源源抵步
最新「唐山大紅灰蛋」運到了

●大賀年唐菜果上市
塘菜 沙坪葛 橫芋仔
生百合 鮮馬蹄 紅芋仔
良鄉栗 鮮蓮藕 大肉薑
新會甜柳橙 廣西沙田柚
巨帮大埠玻璃腐乳源源抵步
最新「唐山大紅灰蛋」運到了

●大賀年唐菜果上市
塘菜 沙坪葛 橫芋仔
生百合 鮮馬蹄 紅芋仔
良鄉栗 鮮蓮藕 大肉薑
新會甜柳橙 廣西沙田柚
巨帮大埠玻璃腐乳源源抵步
最新「唐山大紅灰蛋」運到了

●大賀年唐菜果上市
塘菜 沙坪葛 橫芋仔
生百合 鮮馬蹄 紅芋仔
良鄉栗 鮮蓮藕 大肉薑
新會甜柳橙 廣西沙田柚
巨帮大埠玻璃腐乳源源抵步
最新「唐山大紅灰蛋」運到了

羊毛襪
每張一十五元五毛

化文
夢斷殘宵

火車又出軌
幸未有傷人

卑詩省工商部
懸賞徵論文

百架菲路種子發售

哀謝

搜煙通專家
本公司經在市政府註冊，用真空氣方法，搜煙通與煙爐，并修煙通煙爐，工作優良，華友光顧，請由電話通知
Ted's Dependable Chimney Cleaners
FRaser 7813

髮絲公司
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.
御寒內衣七折平沽
各種羊毛內衣內褲衛生衣衫連褲等(標指定的)一律七折平沽
紅邊羊毛褲 每條六元一毛
95羊毛衫或褲 每件三元三五
PP賽95羊毛衫或褲 每件二元五
厚羊毛外褲原價九元 平沽六元五
各種水衣一律七折平沽
緞面鴛鴦色嫩羊毛襪八元五

蘭頓民治黨分部四十年職員表
執行委員 正主委黃傳爵 副主委黃光 黃良昭 王連 翁國楨 何貽發
候補委員 李輝 王振院 王宗齡 黃景祥 雷家富
監察委員 正主任王祥博 書記彭麗南 雷家信 王琳 鍾慶
秘書主任 翁國楨 副秘書主任 翁國楨 翁國楨
財政主任 黃榮光 副財政主任 李仁葵 李仁葵
宣傳主任 黃榮 副宣傳主任 李仁葵 李仁葵
核數主任 黃榮 副核數主任 李仁葵 李仁葵
庶務主任 林南叔 副庶務主任 李仁葵 李仁葵
幹事員 李初鏡 鍾禮 劉茂 李學蓮 李世亮 鍾禮 鄭亦周
駐西年埠 鍾泰平
駐休市埠 李榮發 李文漢
駐山多市埠 王聘三 宋福雷 金

黃堃俠事務所
QUON H. WONG AGENCIES
141 E. Pender St. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628
本所代理各航空公司，輪船公司客務，機票船票常便，請留意光顧，來回機票特別優待
▲由云埠飛往各埠機票價目：
香港 港香 港香 港香
山香 山香 山香 山香
市香 市香 市香 市香
利多 利多 利多 利多
域多 域多 域多 域多
別魯 別魯 別魯 別魯
治佐 治佐 治佐 治佐
的片 的片 的片 的片
錦 錦 錦 錦
利加 利加 利加 利加
卡 卡 卡 卡
頓 頓 頓 頓
價票 價票 價票 價票
\$ 39.95 必列 \$755.10
\$ 89.95 爾溫 \$174.80
\$ 71.95 市沙 \$46.80
\$ 66.55 拿振雷 \$4.60
\$ 160.30 度朗都 \$44.85
\$ 173.60 和杜柯 \$34.50
\$ 181.40 好地滿 \$13.05
\$ 222.85 市福路夏 \$17.00
\$ 234.60 爾雪 \$39.95
\$ 261.75 轉聖 \$48.95

酒藥玉豐岐

同裕安公司